

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 31 (1913)
Heft: 61

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2^e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —
Registre du commerce. — Erlöschen des Patentes der Auswanderungsagentur Leopold
Lazarus in Basel. — Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration
Leopold Lazarus à Bâle. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation
aux Etats-Unis. — Schweizerische Nationalbank. — Zollfreie Einfuhr von Futtermehl.
— Importation en franchise des farines destinées à l'alimentation du bétail. — Weizen-
preise. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.
— Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux. — Diskontsätze
und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Wochenansweise ver-
schiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de divers banques d'émission.
— Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Failiment

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden aufge-
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-
züge etc.) in Original oder amtlich be-
gläubigter Abschrift, dem betreffenden
Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem
Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-
dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich 4 (629/30)
Gemeinschuldnerin: Firma C. Schmidt-Frey A. G., Fabrikation
und Handel in Baumaterialien, in Zürich, Hardturmstrasse 68.
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. März 1913, nachmittags
3 Uhr, im Restaurant z. Posthof, an der Bäckerstrasse, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 8. April 1913.

Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Mastrangelo, Wein, Comestibles
und Kolonialwaren, Bräuerstrasse Nr. 116, in Zürich, Kollektivgesellschaft: Vito
Oronzio und Ambrogio Luigi Mastrangelo, von Putignano, Bari.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1913
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. März 1913, nachmittags
3 Uhr, im Restaurant zum Posthof, an der Bäckerstrasse, Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 5. April 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Höttingen in Zürich 7 (662)
Gemeinschuldner: Petzold, Eugen, Susenhergstrasse 198, in
Zürich 7, Inhaber des Kommissions- und Agentengeschäftes, vorm. Petzold
u. Willi, Bahnhofstrasse Nr. 92, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. März 1913, nachmittags
2 Uhr, im Hotel «Pfauen», Heimplatz, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis 12. April 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (622)
Gemeinschuldnerin: Firma M. Post, Divan- und Polstermöbelgeschäft,
am Rindermarkt 18, in Zürich (Inhaberin Marie Post, gesch. Ritter, geb.
Tschanett, von Homberg (Hessen), in Zürich 1).
Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. März 1913, nachmittags
2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, Zürich.
Eingabefrist: Bis 8. April 1913.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (638)
Gemeinschuldner: Lengacher, Paul Leo, Inhaber der Firma
«Victoria-Apotheke Paul Lengacher», Moserstrasse 23, Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 17. März 1913, nachmittags
3 Uhr, im Amthaus, II. Stock, Zimmer 23, in Bern.
Eingabefrist: Bis 7. April 1913.

Kt. Uri Konkursamt des Kantons in Altdorf (639)
Gemeinschuldnerin: Frau Planzer-Baumann, Papeterie, Altdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 11. März 1913, nachmittags
2 Uhr, im Rathause in Altdorf.
Eingabefrist: Bis und mit dem 10. April 1913.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (623)

Gemeinschuldnerin: Frau Schwab-Mayer, Ida, Inhaberin der
Firma «J. Schwab-Mayer», mechanische Schreinerei, Spezialität in Klostet-
sitzen, Utengasse 44, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1913, infolge Betreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 14. März 1913, nachmittags
3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 8. April 1913.

Kt. Graubünden Konkursamt Ilanz (647)

Gemeinschuldner: Riedi-Caduff, Anton, Wirtschaft und
Handlung, in Strada.
Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1913.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. März 1913, nachmittags
2 Uhr, im Hotel Bahnhof, in Ilanz.
Eingabefrist: Bis und mit 8. April 1913.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (663/65)

Failli: Estlinbaum, A., primeurs, Square de Georgette, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1913.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 19 mars 1913, à
4^{1/2} heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 8 avril 1913.
A la même date, le sursis concordataire accordé au débiteur, a été
révoqué, tous les créanciers étant invités à produire à nouveau.

Faillis: Regamey et Marendaz, chaussures, société en nom
collectif, Rue de la Louve, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 mars 1913.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 19 mars 1913, à 5 heures
après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 8 avril 1913.
A la même date, le sursis concordataire accordé aux faillis a été
révoqué, tous les créanciers étant invités à produire à nouveau.

Failli: Musy-Pressac, H., Hôtel de Nice, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1913.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 19 mars 1913, à
4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 8 avril 1913.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (657)

Faillie: Dame Henny-Philippett, Eugénie-Hermine, ex-
négociante, Rue Neuve du Temple 46, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1913.
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).
Délai pour les productions: 28 mars 1913.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (599)

Gemeinschuldnerin: Firma E. Schnebli & Co., Eiskastenfabrik, an
der Lagerstrasse 55, in Zürich 4; Kommanditgesellschaft (unbeschränkt
haftender Gesellschafter: Ernst Schnebli, Kaufmann, Zürich).
Anfechtungsfrist: Bis zum 15. März 1913.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur (644)

Gemeinschuldner: Tohler, Robert, von Zürich, Gastwirt zum
«Widder», in Winterthur.
Anfechtungsfrist: Bis 18. März 1913.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden betreffend Zu-
teilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach in Zürich VIII (598)

Gemeinschuldner: Schnebli, Ernst, Eiskastenfabrikant, von
Baden, wohnhaft gewesen Lindenstrasse Nr. 41, in Zürich 8, dato unbe-
kannst abwesend (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma
«E. Schnebli & Co», Eiskastenfabrik, in Zürich 4).
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.
Innert der gleichen Frist sind allf. Beschwerden betr. Zuteilung der
Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, sowie Begehren
um Abtretung von Rechtsansprüchen, auf deren Geltendmachung die
Konkursverwaltung verzichtet, dem Konkursamt schriftlich einzureichen,
ansonst Verzicht angenommen würde.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (655)

Gemeinschuldner: Schepps, Abraham, Möbelhändler an der
Brunngasse Nr. 3, in Zürich I.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. Bern Konkursamt Laufen (627)

Gemeinschuldner: Höfler, Eugen, Bürstenmacher in Laufen.
Anfechtungsfrist: Bis 19. März 1913.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (624/631)

Gemeinschuldnerin: Frau Bauer-Haendelschild, Melanie.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Gemeinschuldner: Bürner-Belli, Emil. †
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (626)
Gemeinschuldner: Loebel, W. L., elektromech. Stickerie, in St. Gallen.
Anlagefrist: Vom 9. bis 18. März 1913.
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne. (620)
Failli: Ebelshäuser, Christian, chaussures, Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (640)
Failli: Pointet, Jules, entrepreneur, à Echandens.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Ct. du Valais Office des faillites de Monthey (642)
Failli: Donnet, Paul, à Troistorrens.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.
Seconde assemblée des créanciers: 3 avril 1913, à 3 heures après-midi, au Château de Monthey.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (641)
Gemeinschuldner: Friedlin-Jordi, Karl, Wirt, Inselstrasse 49.
Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 5. März 1913, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 18. März 1913.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich 6 (628)
Gemeinschuldner: Bartholomé, Albert, Architekt in Zürich.
Datum des Schlusses: 3. März 1913.

Kt. Bern Konkursamt Niedersimmenthal in Wimmis (625)
Gemeinschuldner: Ringier-Schiesser, Wilhelm, gew. Wirt zur «Krone» in Spiez und Aeschi.
Datum des Schlusses: 12. Februar 1913.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierre (632/36)
Failli:
Favre, Joseph, à Chippis.
Perelli, Martin, à Sierre.
Rudaz, Candide, mennisier, à Chalais.
Brunner, Emile, à Sierre.
Bruderlin, Georges, à Sierre.
Date de la clôture: 4 mars 1913.
Délai de recours: 18 mars 1913.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (658/60)
Failli:
Piacenza, B., cordonnier, Rue Rousseau 21.
Soester et Co, diamantaires, Rue du Môle 40.
Date de la clôture: 13 mars 1913.

Failli: Pallone, Jacques, entrepreneur et négociant en vins, aux Acacias, Genève.
Date de la clôture: 4 mars 1913.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon in Zürich 3 (661)
im Auftrage des Konkursamtes St. Gallen-Seebizirk in Uznach
Ans dem Konkurs des Michel, Alois, in Rapperswil, kommen Freitag, den 11. April 1913, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Central», in Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Kat.-Nr. 1268: 11 Aren 96,10 m² Wiesen im Zielacker.
 - 2) Kat.-Nr. 1509: 3 Aren 33,90 m² Wiesen daselbst.
 - 3) Kat.-Nr. 1182: 14 Aren 82,30 m² Acker im Buckhauser.
- Das Gantprotokoll liegt beim Konkursamt Wiedikon zur Einsicht an.

Kt. Bern Konkurskreis Konolfingen (646)
Im Konkursverfahren gegen Hofer, Adolf, Baugeschäft, in Konolfingen, gelangen Montag, den 31. März 1913, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft Stucki, zur Kreuzstrasse, Konolfingen-Stalden, an eine öffentliche Verkaufssteigerung folgende Liegenschaften:

A. Eine Besitzung in der Grube zu Konolfingen, Gemeinde Gysenstein, enthaltend:

- 1) Wohnhaus mit Werkstätten, brandversichert für Fr. 18,600.
- 2) Wohnhaus mit Scheune, brandversichert für Fr. 4500.
- 3) Hausplätze, Hofräume, Garten, Baumgarten, Ackerland, zusammen 25,56 Aren.
- 4) Quellenrecht als selbständiges und dauerndes Recht mit Nachgrabungsrecht und Recht zur Anlage von Brunnen und Leitungen.
- 5) Zimmerhütte mit Schopf, brandversichert für Fr. 1000.
- 6) Hausplatz dazu und Zimmerplatz, von 14,21 Aren.
- 7) Konolfingen-Moos, Acker von 8,12 Aren.
- 8) Tannenwald auf dem Hühel, Gemeinde Niederhünigen, von 41,53 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 25,920.

Amtliche Schätzung: Fr. 33,300.

B. Eine Schreinerei-Besitzung an der Zäziwilstrasse, Gemeinde Stalden, enthaltend:

- 1) Schreinereigebäude mit Wohnnng, brandversichert für Fr. 21,400.
- 2) Lagerschuppen, brandversichert für Fr. 3400.
- 3) Hausplätze, Hofräume und Umschwenng von 10,04 Aren.
- 4) Die im Gebäude Ziffer 1 befindlichen und im Grundbuch als Zubehör zu demselben angemerkten Maschinen und mech. Einrichtungen. Ankaufspreis vor ca. 2 Jahren: Fr. 10,431. 60.

Grundsteuerschätzung: Fr. 26,810.

Amtliche Schätzung: Fr. 25,800.

Amtliche Schätzung für Zugehör: Fr. 5570.

C. Eine Besitzung an der Hünigenstrasse, Gemeinde Stalden, enthaltend:

- 1) Wohnhaus, brandversichert für Fr. 12,500.
- 2) Hausplatz, Hofraum, Garten von 4,84 Aren.
- 3) Brunnenrecht, Eigentumsanspruch für 5 Minutenliter, mit zugehörigen Rechten und darauf lastenden Pflichten.

Grundsteuerschätzung: Fr. 13,470.

Amtliche Schätzung: Fr. 16,000.

D. Kalchhofenmoos, Ackerland, Gemeinde Niederhünigen, von 41,73 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 880.

Amtliche Schätzung: Fr. 2000.

Die Liegenschaften litt. A, B, C und D gelangen getrennt in Ausruf. Es wird speziell darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese einzige Steigerung stattfindet und der Zuschlag unbedingt an derselben erfolgt.

Die zu versteigernden Liegenschaften befinden sich in sehr günstiger Lage, in unmittelbarer Nähe der Station Konolfingen-Stalden.

Auflage der Steigerungsbedingung: Vom 20. März 1913 hinweg, auf dem Konkursamt Konolfingen, in Schlosswil.

Zu jeder weiteren Auskunft wende man sich an den unterzeichneten Konkursverwalter. Kaufs Liebhaber werden zu dieser Steigerung freundlich eingeladen.

Stalden i. E., den 4. März 1913.

Der bestellte Konkursverwalter: E. Lory, Notar.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (645)
Rückruf einer Steigerungsanzeige

Die auf Dienstag, den 11. März 1913, nachmittags 1½ Uhr, angesetzte Versteigerung der Police Nr. D 55 289 der «Patris», schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit, im Betrage von Fr. 10,000, lautend auf Meyer-Tischhauser, Jakob, findet nicht statt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (648)
Gemeinschuldnerin: Wwe. Wächter-Bohrer, Anna.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 13. März 1913, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinthorstrasse 7, in Basel.
Verwertungsgesellschaft: Verschiedene Fabris.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Frauenfeld (666)
im Auftrage des Konkursamtes Frauenfeld
Liegenschaftentag

Für Rechnung der Konkursmasse des Pamato, Adolfo, Spezerei- und Südrüchtenhandlung, in Frauenfeld, wird Mittwoch, den 9. April 1913, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum «Scharfack», in Frauenfeld, nachstehend verzeichnete Liegenschaft konkursrechtlich versteigert:

Kat.-Nr. 688, 689 und 690: Wohnhaus mit Ladenlokalitäten, zum «Central», an der Graben- und Rheinstrasse gelegen, assekuriert unter Nr. 315 per Fr. 65,000, nebst 50 m² Umgelände und Garten.

Die Steigerungsbedingungen liegen während 10 Tagen vor der Versteigerung beim obgenannten Betreibungsamte zur Einsicht auf.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Zühlacht (654)
im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell

Für Rechnung der Konkursmasse des Hedinger, Arnold, zum Storch, in Amriswil, werden Donnerstag, den 10. April 1913, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Storch daselbst, die nachbenannten Liegenschaften des Kridaren auf öffentliche Versteigerung gebracht:

- 1) Kat.-Nr. 136: 2 Aren 9 m², Wohnhaus mit Restaurant und Metzgereilokalitäten zum «Storch», in Amriswil, assekuriert unter Nr. 375 per Fr. 62,000; 1 Are 75 m², Scheune, assekuriert unter Nr. 376 per Fr. 18,000; 12 m² Brückenwageplatz (Brückenwage als solche ist Eigentum einer Aktiengesellschaft); 9 Aren 12 m² Hof und Garten, inklusive Wegrecht.
- 2) Kat.-Nr. 1166: Zirka 18 Aren Wiesland, Eggalden.
- 3) Kat.-Nr. 871: Zirka 45 Aren Wiesland im Zelg.

Die Gantbedingungen sind vom 31. März bis 10. April d. J. zur Einsicht aufgelegt.

Sämtliche Liegenschaften befinden sich in sehr günstiger Lage und gutem Zustande. Das Wohnhaus mit Restaurant und Metzgereilokalitäten ist zum grössten Teil neu aufgebaut und praktisch eingerichtet, so dass auf zahlreiche Kaufs Liebhaber zu hoffen ist.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselangabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern Gerichtspräsident II von Bern (637)

Schuldner: Giavina, Gustave, in Firma «Giavina & Cie.», in Lausanne, Stukkateur, Schwarzthorstrasse Nr. 54.

Datum der Bewilligung der Stundung: 28. Februar 1913.

Sachwalter: Graf, Konkursbeamter von Bern-Stadt.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. März 1913, beim Sachwalter.

In den Eingaben ist der Schuldgrund und der Zeitpunkt der Entstehung der Forderung anzugeben und letztere zu belegen.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. April 1913, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus II. Stock, Zimmer Nr. 23.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 1. April 1913 an, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten (667)

Schuldnerin: Strub-Born, Marie, Handlung, in Olten.

Datum der Bewilligung der Stundung: 5. März 1913.

Sachwalter: Max Meyer, Ulrichs, in Olten.

Eingabefrist: Bis und mit 3. April 1913.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. April 1913, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Aarhof», in Olten.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. April 1913 an.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (643)
Débiteurs: Albert Frêne et Cie., Hôtel de la Gare et Terminus, à Montreux.

Date du jugement accordant le sursis: 5 mars 1913.
Commissaire au sursis concordataire: L. Rapaz, préposé aux faillites.
Délai pour les productions: 28 mars 1913.
Assemblée des créanciers: Jeudi, 17 avril 1913, à 2 heures du jour, à l'Hôtel de Ville, aux Planches-Montreux.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 avril 1913, au bureau du commissaire.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Gerichtspräsident II von Bern (652)
Schuldner: Schär & Leu, Weinhandlung, in Bern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 14. März 1913, nachmittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Amtbaus I. Stock, Zimmer Nr. 14.

Ct. de Berne Président du tribunal des Franches-Montagnes (650)
Débiteur: Molinari, Paul, entrepreneur, à Saignelégier.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 14 mars 1913, à 9 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal, à Saignelégier.

Kt. Luzern Gerichtspräsident von Luzern (651)
Schuldner: J. Felder & Cie., Baugeschäft, in Luzern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 11. März 1913, vormittags 10 Uhr, im Sitzungssaal des Bezirksgerichtes, an der Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (649)
Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Böhler, Söhne in Basel, Ofen- und Kochberdfabrikation und sanitäre Artikel, Klarastrasse 50, in Basel.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 12. März 1913, vormittags 11 Uhr, vor Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt, Zivilgerichtssaal, Brumleingasse 3, im I. Stock.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Oberrheintal (653)
Schuldner: Keiser, Hermann, mech. Zwirner, in Altstätten.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 11. März 1913, vormittags 8½ Uhr, vor Bezirksgericht Oberrheintal, im Rathaus in Altstätten.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Omologazione del concordato

(L. E. 308.)

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (656)
Il Ufficio rende di pubblica ragione che la pretura di Mendrisio, con decreto 1° marzo 1913, ha omologato il concordato, proposto dal Nicolini, Oreste, fu Michele, da Oleggio, domiciliato a Chiasso, sulla base del 25 %.

Verschiedene Bekanntmachungen — Avis divers

Kt. Wallis Konkursamt Brig in Naters (621)
Schuldner: Brechbühl & Mattenberger, Handlung, in Brig.
Zweite Gläubigerversammlung: 29. März 1913, 3 Uhr nachmittags, im Stadthaus in Brig.
Traktanden: Verhandlung über Abschluss eines Nachlassvertrages.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Chauffage central, etc. — 1913. 3 mars. La société en nom collectif Jenny, Blanc et Michaud, chauffage central, ventilation et installations d'eau, à Fribourg (F. o. s. du c. 1913, n° 46), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Blanc, Michaud et Cie., successeurs de Jenny, Blanc et Michaud».

Albert Blanc, feu Michel, de Fribourg et Charmey, Joseph Michaud, fils de Pierre, d'Estavayer, et Henri Blanc, feu Michel, de Fribourg et Charmey, tous domiciliés à Fribourg, ont constitué, en cette ville, sous la raison sociale Blanc, Michaud et Cie, successeurs de Jenny, Blanc et Michaud, une société en nom collectif, qui commence à dater de son inscription dans le registre du commerce et reprend l'actif et le passif de la société Jenny, Blanc et Michaud, dissoute. Chauffage central, ventilation et installations d'eau. Boulevard de Pérolles n° 8.

Café, t.bée, etc. — 3 mars. Le chef de la maison Fritz Egli, à Fribourg, est Fritz, feu David Egli, de Schangnau (Berne), domicilié à Fribourg. Café, thé, chocolat, beurre et fromage. Grand'Rue n° 53.

Boucherie. — 3 mars. Le chef de la maison Paul Thorin, à Fribourg, est Louis-Paul Thorin, de Bulle, domicilié à Fribourg. Boucherie. Rue de la Préfecture n° 215.

Boucherie, etc. — 3 mars. Le chef de la maison Jules Ottiger, à Fribourg, est Jules Ottiger, fils de Constantin, de Ruswil (Lucerne), domicilié à Fribourg. Boucherie, charcuterie. Rue de Romont n° 23.

Charcuterie. — 4 mars. Le chef de la maison Jacob Gutknecht, à Fribourg, est Jacob, fils de Jean Gutknecht, d'Agriswil, domicilié à Fribourg. Charcuterie. Rue de la Préfecture n° 186.

5 mars. La procuration collective, conférée par la Banque Populaire Suisse, à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 avril 1883 et 1903, n° 71), à Victor Ginsonie, est éteinte et radiée.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Appretur und Bleicherei. — 1913. 5. März. Bei der Kommanditgesellschaft unter der Firma Gähler & Cie., Appretur und Bleicherei, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1909, pag. 795), hat der Kommanditär Johann Jakob Gähler, sen., seine Einlage von Fr. 100,000 auf Fr. 80,000 (achtzigtausend Franken) herabgesetzt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Tannerie, etc. — 1913. 5 mars. Jules Pellet, de Saint-Livres, domicilié Lausanne, est entré comme commanditaire pour un montant de cent mille francs dans la société en nom collectif Emile Huguenin & Cie, à La Sarraz, tannerie, courroierie, cuirs (F. o. s. du c. du 30 décembre 1909, pag. 2144). La société «Emile Huguenin & Cie», prénommée, confère procuration à Jules Pellet, à Lausanne, objet de l'inscription ci-dessus.

Bureau de Morges

Hôtel, etc. — 4 mars. Le chef de la maison D. Cuesnon, à Préverenges, est David Cuesnon, d'origine française, domicilié à Préverenges. Exploitation de l'Hôtel et Café de l'Etoile d'Or.

Epicierie, mercerie, etc. — 4 mars. La raison L. Gueissaz-Meyer, à St-Prex (F. o. s. du c. du 3 septembre 1912, n° 224, page 1569), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire, prononcée par le président du tribunal civil du district de Morges le 13 février 1913.

Genève — Genève — Ginevra

Imprimerie typographique. — 1913. 4 mars. La société en nom collectif «Premet et Moret», imprimerie typographique, à Carouge (F. o. s. du c. du 31 octobre 1908, page 1866), est déclarée dissoute dès le 28 février 1913. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison Premet et Moret en liquidation, par Jean Dumurgier, à Genève, auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

Imprimerie typographique. — 4 mars. Le chef de la maison Louis Premet, à Carouge, commencée le 1er mars 1913, est Louis-Elie Premet, de Genève, domicilié à Carouge. Imprimerie typographique. 10, Place du Marché.

Repoussage sur tous métaux, etc. — 4 mars. Joseph-Alwin Schnyder s'est retiré, depuis le 1er mars 1913, de la société en nom collectif Ph. Egloff et Cie., spécialité de repoussage sur tous métaux, ferblanterie et aluminium, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1911, page 1498). Par contre, Hermann-Franz Hausold, d'origine allemande, domicilié à Genève, est entré comme associé en nom collectif dans la société, qui continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous la même raison.

4 mars. La Société Immobilière Lyon-Cavour A, société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 26 février 1912, page 337), a, dans son assemblée générale du 15 octobre 1912, porté son conseil d'administration à trois membres, par la nomination comme administrateurs, de Pierre-A. Pozzi, négociant, et Jules Grange, régisseur; tous deux à Genève.

Granits. — 4 mars. Suite du décès de François Poscia, survenu le 4 novembre 1912, associé en nom collectif de F. Poscia et fils, exploitation de granits de Sallanches, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 26 mai 1905, page 881), sa veuve Madame Rosine-Marie Poscia, née Buscaglia, de Genève, domiciliée à Chêne-Bourg, est entrée en son lieu et place dans la société qui continue, avec reprise de l'actif et du passif, sous la nouvelle raison sociale Vve Poscia et fils, à Chêne-Bourg.

4 mars. Aux termes d'actes reçus par M. Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 1er mars 1913, il a été constitué, sous la raison de Société Immobilière La Lémanique, une société anonyme, qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et éventuellement la revente de tous immeubles situés en Suisse et à l'étranger. Le siège de la société est à Genève, Rue Tour Maitresse 12. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de cent cinquante mille francs (fr. 150,000), divisé en 300 actions de fr. 500 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres, nommés pour une durée de 5 ans. Ils sont indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté et la société est engagée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du dit conseil d'administration, ou par l'un de ses membres spécialement délégué et porteur d'un extrait de registre en due forme. Toutes les publications de la société auront lieu par la voie d'insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période, le conseil d'administration est composé de Victor Dusseiller et Jules-Edouard Gottret, tous deux à Genève.

Erlöschen des Patentes der Auswanderungsagentur Leopold Lazarus in Basel

Das unterm 28. September 1911 Herrn Leopold Lazarus zum Betriebe einer Auswanderungsagentur, in Basel, erteilte Auswanderungsagentur-patent ist am 5. Februar 1913 erloschen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888, betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Leopold Lazarus, in Basel, deponierte Kautions von Fr. 40,000 geltend gemacht werden wollen, sind der unterzeichneten Amtsstelle vor dem 5. Februar 1914 zur Kenntnis zu bringen. (V 9*)

Bern, den 7. Februar 1913.

Schweizerisches Politisches Departement,

Abteilung Auswanderungswesen.

Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Léopold Lazarus à Bâle

La patente, délivrée en date du 28 septembre 1911 à M. Léopold Lazarus, à Bâle, pour l'exploitation d'une agence d'émigration, a été annulée le 5 février 1913.

Les réclamations que les autorités ou les émigrants, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir, sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888, concernant les opérations des agences d'émigration, contre

l'agence Léopold Lazarus, à Bâle, pour laquelle a été déposé un cautionnement de fr. 40,000 en garantie, doivent être adressées à l'office sousigné avant le 5 février 1914.

Berne, le 7 février 1913.

Département politique fédéral,
Division de l'émigration.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Februar und Januar-Februar der Jahre 1912 und 1913:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall

(St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)

	1912	1913	Jan. Febr.	Janv. Fevr.
Stickerei in Plattstich:				
Maschinenstickereien	4,952,973	3,101,375	10,541,141	7,488,518
Taschentücher, Kragen, Roben, etc.	288,216	317,699	696,666	658,032
Seidene, baumwollene u. Metallspitzen	441,825	131,285	1,164,541	652,661
Appenzeller Artikel	4,705	1,940	16,198	8,661

Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	207,161	170,852	360,104	331,599
Mode-Artikel	15,668	7,989	53,131	17,515

Stickereien insgesamt:	5,910,548	3,781,040	12,831,781	9,156,986
Plattstichgewebe, gewoben und gestickt:	61,944	26,321	177,646	154,324
Glatte Baumwollgewebe	37,290	24,744	84,111	78,457
Baumwollwaren	11,383	15,413	14,061	30,890
Baumwoll- und Seidengarn	127,654	70,320	259,943	149,532
Benteltuch	71,648	60,105	126,940	90,842
Maschinen und Maschinenteile	132,686	6,985	213,200	33,672
Käse	178,635	149,648	244,907	352,176
Verschiedenes	126,143	122,479	248,786	248,571

	6,657,931	4,257,005	14,201,825	10,295,450
Davon Export nach den Philippinen	96,965	82,507	113,898	135,852

Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich

(Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)

Seidene und halbsidene Stückware	389,497	317,571	917,155	771,255
Benteltuch	60,788	77,042	117,151	154,124
Kunstseide	29,751	23,602	57,827	51,715
Strickwaren	58,729	49,310	97,838	89,359
Baumwollwaren	21,898	15,581	45,596	20,664
Baumwollgarn	12,450	91,525	17,608	158,513
Bücher und Bilder	18,148	10,325	38,720	20,919
Strohwaren	123,160	120,797	248,320	268,017
Leder	—	—	2,602	—
Chemikalien	6,163	19,398	11,244	29,355
Gelatine	22,928	36,026	43,687	60,920
Käse	132,211	269,948	321,467	445,583
Nahrungsmittel	9,895	17,964	9,895	17,964
Wein und Spirituosen	1,497	2,400	1,497	4,350
Maschinen	10,635	66,877	41,318	92,002
Wissenschaftl. Instrumente, Reisezeuge	1,647	1,722	4,922	5,278
Verschiedenes	143,629	383,585	372,466	731,327

	1,088,021	1,503,978	2,349,024	3,021,845
Davon Export nach den Philippinen	128,650	272,932	335,165	606,509

Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle

(Baselstadt, Baselland, Solothurn.)

Floretteide	610,586	589,832	898,327	1,267,344
Abfälleide, roh	8,701	8,046	56,137	13,849
Bänder	256,599	284,928	530,226	630,243
Kunstseide	20,423	21,244	62,292	43,087
Strickwaren	12,481	10,123	18,385	21,252
Anilinfarben	469,995	514,150	824,567	938,701
Andere Farben und Chemikalien	33,686	29,800	51,450	47,678
Pharmazeutische Produkte	103,407	123,420	162,293	187,225
Horlogerie et fournitures	25,411	24,076	47,041	48,816
Maschinen und Maschinenteile	18,648	—	18,648	—
Wein	—	—	3,249	5,316
Verschiedenes	60,418	33,221	93,876	98,497

	1,620,255	1,581,740	2,766,491	3,201,512
Davon Export nach den Philippinen	—	—	—	—

Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne

(Bern, Fribourg, Neuchâtel.)

Käse	727,747	769,372	1,287,516	1,321,031
Kondensierte Milch	54,230	29,740	78,607	46,658
Strickwaren	104,404	78,852	180,646	138,887
Strohwaren	4,340	1,713	15,190	1,713
Horlogerie et fournitures	446,650	590,388	863,836	1,139,030
Schokolade	28,013	38,400	65,414	92,502
Kirschwasser	759	—	759	1,480
Wein	—	383	—	383
Maschinen und Maschinenteile	24,738	6,747	36,245	13,050
Verschiedenes	3,811	8,565	21,882	14,163

	1,894,692	1,524,169	2,550,095	2,322,397
Davon Export nach den Philippinen	54,230	29,740	81,588	62,169

Konsularbezirk Genf — District consulaire de Genève

(Genève, Vaud, Valais.)

Horlogerie et fournitures	238,358	156,706	397,683	360,730
Boîtes à musique	—	2,140	3,445	2,140
Pierres précieuses	—	—	24,217	14,080
Limes (Feilen)	10,384	22,604	21,136	28,979
Instrumente scientifiques	—	1,840	3,365	2,543
Aluminium	—	93,243	—	372,978
Produits chimiques	15,458	1,411	19,118	30,725
Parfums	64,556	115,272	121,232	198,501
Chocolat	868	833	1,057	3,917
Vin	613	853	772	853
Divers (Verschiedenes)	14,228	15,205	49,888	25,781

	339,465	409,607	641,908	1,041,222
Davon Export nach den Philippinen	—	833	—	833

Zusammenfassung — Résumé

St. Gallen	6,657,931	4,257,005	14,201,825	10,295,450
Zürich	1,038,021	1,503,978	2,349,024	3,021,845
Basel	1,620,255	1,581,740	2,766,491	3,201,512
Bern	1,894,692	1,524,169	2,550,095	2,322,397
Genf	339,465	409,607	641,908	1,041,222
Total	11,050,864	9,276,494	22,508,843	20,882,926

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-Febr. 1912	Janv.-Févr. 1913
Seidene und halbsidene Stückware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce	917,155	771,255
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter	244,091	244,966
Bänder (seidene und halbsidene) — Rubans de soie et mi-soie	530,226	530,243
Floretteide — Bourre de soie	893,327	1,367,344
Abfälleide, roh — Déchets de soie écru	56,137	13,849
Seidenwaren — Soieries	2,645,936	2,827,602
Stickereien — Broderies	12,831,781	9,156,986
Kunstseide — Soie artificielle	119,919	94,802
Baumwollgarn — Fils de coton	277,551	308,045
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine	321,414	254,335
Strickwaren — Tricotage	296,869	249,498
Strohgeflechte — Tresses de paille	263,426	369,730
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures	1,392,777	1,612,155
Musikdosen — Boîtes à musique	3,445	2,140
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques	8,287	7,821
Maschinen und Maschinenteile — Machines et pièces de machines	309,406	143,724
Bücher und Bilder — Livres et Images	38,720	20,919
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts	—	—
Leder — Cuir	2,602	—
Anilinfarben — Couleurs d'aniline	824,567	938,701
Andere Farben und Chemikalien — Autres produits chimiques	365,337	493,984
Käse — Fromage	1,553,890	2,118,790
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait	78,607	46,658
Schokolade — Chocolat	66,471	96,419
Spirituosen — Spiritueux	6,277	12,382
Verschiedenes — Divers	861,561	1,599,175
Total	22,508,843	20,882,926

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenfassens nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Schweizerische Nationalbank. Für die nach Art. 28 des Gesetzes vom 6. Oktober 1905 an die Kantone zu leistenden Entschädigungen hat der Bund folgende Beträge ausbezahlt:

Für das erste Geschäftsjahr der Bank 1907/08 Fr. 2,441,267. 05, für das zweite Geschäftsjahr 1909 Fr. 1,967,579. 70, für das dritte Geschäftsjahr 1910 Fr. 2,187,292. 60, für das vierte Geschäftsjahr 1911 Fr. 2,349,737. 90; total Fr. 8,945,877. 25. Für das Jahr 1912 wird die Entschädigung betragen Fr. 2,349,737. 90, so dass nach dieser Zahlung das Total der geleisteten Entschädigungen Fr. 11,295,615. 15 betragen wird.

Die Bank hat der eidgenössischen Staatskasse die Saldi ihrer Erträge zur Verfügung gestellt: Im ersten Geschäftsjahr Fr. 15,408. 07, im zweiten Fr. 183,800. 45, im dritten Fr. 1,271,451, und im vierten Geschäftsjahr Fr. 1,317,694. 16; total Fr. 2,788,333. 68.

Der Gewinnsaldo des fünften Geschäftsjahres, welcher der eidgenössischen Staatskasse nach Genehmigung der Rechnungen pro 1912 zur Verfügung gestellt werden kann, beläuft sich auf Fr. 1,733,861. 37, so dass das Total der abgelieferten Beträge Fr. 4,522,215. 05 ausmacht.

Das finanzielle Ergebnis des Jahres 1912, obschon günstiger als in den Vorjahren, wird trotzdem nicht genügen, um die den Kantonen nach Art. 28 des Gesetzes zu leistenden Entschädigungen vollständig auszu zahlen. In dieser Voraussicht wurde im Budget des Bundes pro 1913 eine Million Franken eingestellt, um ohne Verlangen eines Nachtragkredites die Differenz begleichen zu können. In Wirklichkeit wird diese Summe nur zum Teil in Anspruch genommen werden.

Während dem Jahre 1912 konnte die Bank ihren Geschäftskreis ganz bedeutend erweitern. Diese Ausdehnung der Geschäfte und die Aufhebung der Deckung ihrer kurzfristigen Verbindlichkeiten haben dazu beigetragen, ihre Erträge zu vermehren.

Zollfreie Einfuhr von Futtermehl. Nachdem die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen die Vornahme der Denaturierung von Futtermehl mit Rosanillin auch auf den Bahnhöfen Bern, Zürich und St. Gallen gestattet hat, werden die auf diesen Plätzen bestehenden Hauptzollämter vom 10. März an für die Einfuhr von Futtermehl geöffnet und ermächtigt, die Denaturierung von Mehlsendungen gegen die übliche Entschädigung von Fr. 2 per Bahnwagenladung zu überwachen.

Ausserdem kann die Einfuhr von Futtermehl, für welches Zollbefreiung beansprucht wird, noch über folgende Zollämter stattfinden: Pruntrut, Basel, Waldsüt, Schaffhausen, Konstanz, Singen, Romanshorn, Rorschach, St. Margrethen, Buchs, Martinsbruck, Campocologno, Chiasso, Luino, Brig, Vallerbe, Verrières, Locle, Morges-Entrepôt und Genf.

Weizenpreise

(Nach dem Economist européen)

(Per 100 Kilogramm)

	6. Februar	13. Februar	20. Februar	27. Februar	6. März
Paris	28.10	27.55	27.70	27.60	27.72
Liverpool	20.69	20.29	25.12	20.96	20.25
Berlin	26.18	26.12	20.75	26.03	25.96
Budapest	24.61	24.16	24.20	24.12	24.30
Chicago	17.68	17.77	17.50	17.64	17.29
New-York	18.32	18.87	18.70	18.82	18.51

Importation en franchise des farines destinées à l'alimentation du bétail. La direction générale des chemins de fer fédéraux ayant autorisé, dans les gares de Berne, de Zurich et de St-Gall, la dénaturation, au moyen de rosaniline, des farines destinées à l'alimentation du bétail, les bureaux de douane de ces villes sont ouverts, à partir du 10 mars 1913, à l'importation des farines fourragères, et autorisés à surveiller la dénaturation des farines contre le paiement de la finance ordinaire de fr. 2 par wagon.

Les farines pour l'alimentation du bétail, dont on demande l'admission en franchise de droits, peuvent aussi être importées par les bureaux de douane de Porrentruy, Bâle, Waldsüt, Schaffhouse, Constance, Singen, Romanshorn, Rorschach, St. Margrethen, Buchs, Martinsbruck, Campocologno, Chiasso, Luino, Brigue, Vallerbe, Les Verrières, Le Locle, Morges-Entrepôt et Genève.

Internationaler Postgüterverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 8. März an — Cours de réduction à partir du 8 mars

Deutschland	Fr. 123. 85 = 100 Mk.	Allemagne
Oesterreich	104. 80 = 100 Kr.	Autriche
Ungarn	104. 80 = 100	Hongrie
Belgien	99. 80 = 100 Fr.	Belgique
Grossbritannien und Irland	25. 36 = 1 Pf. St.	Gr.-Bretagne et Irlande
Luxemburg	99. 15 = 100 Fr.	Luxembourg

Postcheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux

Aktiven	Februar 1913	Février	Passiven	Fr.	Ch.
Barc Auszahlungen			Guth. d. Rechnungsinhab.		
Paiements en espèces			am Ende des Vorjahres	82,357,475.	—
a. durch Scheckbüreau	50,022,968.	—	Avoir d. tit. de comptes	29,175,681.	—
par les bux. de chèques	48,794,035.	—	à la fin de l'année précéd.	—	—
b. durch Poststellen	22,429,049.	—	Barc Einzahlungen	69,720,767.	—
par les offices de poste	21,199,998.	—	Virements en espèces	66,587,376.	—
Lastschriften im internen Giroverkehr	131,763,644.	—	Gutschriften im internen Giroverkehr	131,763,644.	—
Virements au débit (service intérieur)	123,942,752.	—	Virements au crédit (service interne)	123,942,752.	—
Lastschriften im internat. Giroverkehr	1,256,398.	—	Gutschriften im internat. Giroverkehr	497,905.	—
Virements au débit (service international)	933,981.	—	Virements au crédit (service international)	458,225.	—
Anlagen in Obligationen	25,467,178.	—	Guthaben der Postkasse	—	—
Placements en obligations	24,360,352.	—	Avoir de la Caisse postale	—	—
Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel	3,401,264.	—			
Depôts en comptes-courant et fonds disponibles	988,416.	—			
	234,989,791.	—		234,989,791.	—
	220,164,034.	—		220,164,034.	—

Rechnungsinhaber am Anfang des Monats 14,205 am Ende des Monats 14,359
 Titulaires de compte au commencement du mois 11,806 à la fin du mois 12,002
 Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1912. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1912.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1913	1913	1913	1913	1913	1912	1911
	7. III.	28. II.	28. II.	15. II.	7. II.	7. III.	7. III.
Schweiz	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5
Paris	4	3 1/4	4	3 1/4	4	3 1/4	4
London	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5
Berlin	6	5 1/4	6	5 1/4	6	5 1/4	6
Milano	6	4 1/2	6	4 1/2	6	4 1/2	6
Bruxelles	5	4 1/2	5	4 1/2	5	4 1/2	5
Wien	6	5 1/2	6	5 1/2	6	5 1/2	6
Amsterdam	4	3 1/4	4	3 1/4	4	3 1/4	4
New-York	5 1/2	2 1/4	5 1/2	3 1/4	5 1/2	2 1/4	5 1/2

o. = offiziell (official), p. = privat (com. banque). * Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: **

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;
 Kr. 100 = Fr. 105.01; H. d. 100 = Fr. 208.3193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1913	100.26	25.81 1/4	128.77	98.02	99.66	104.64	208.56	5.17 1/2
28. II.	100.35	25.83	128.76	98.38	99.76	104.69	208.79	5.18 1/2
28. II.	100.43	25.86 1/4	128.77	98.58	99.87	104.70	209.01	5.18 1/2
15. II.	100.43	25.85	128.78	98.69	99.87	104.78	209.07	5.18 1/2
7. II.	100.51	25.85 1/4	128.83	98.75	99.89	104.88	209.47	5.18 1/2
1912	100.33	25.83	128.73	98.50	99.84	104.91	209.39	5.18 1/2
1911	100.33	25.83	128.73	98.50	99.84	104.91	209.39	5.18 1/2
1910	100.15	25.23	128.29	98.52	99.78	104.77	207.60	5.17
1909	99.95	25.21 1/2	128.91	98.48	99.79	105.08	207.99	5.16 1/2

** Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Wochenansweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum	Noten-Umlauf	Metallbestand	Portefeuille	Leih- und Discontokonten	Giro- und Depotskonten
Date	Circulation des billets	Encaisse métallique	Portefeuille	Nantissements Comptes de virements et de dépôts	
28. II.	in Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 D. = Fr. 2.38, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 \$ = Fr. 5) in Fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1913:	281,444	188,294	109,191	21,289	36,158
1912:	255,968	176,585	98,827	8,759	36,944
1911:	244,726	169,822	98,916	6,345	20,099
1910:	236,415	167,806	85,304	4,114	16,863
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1913:	1,002,896	283,027	717,821	85,874	90,984
1912:	945,586	247,260	691,322	89,034	93,041
1911:	844,442	226,877	625,075	84,774	111,968
1910:	777,641	162,390	634,978	69,683	108,446
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1913:	5,787,636	8,942,042	1,908,248	708,127	934,141
1912:	5,461,922	4,037,758	1,423,837	665,899	856,007
1911:	5,313,115	4,074,435	1,255,232	614,339	736,387
1910:	5,327,291	4,348,806	1,040,716	520,400	865,530
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1913:	692,700	942,825	1,372,600	—	1,630,388
1912:	699,720	1,001,778	1,349,419	—	1,660,005
1911:	688,007	958,773	1,158,828	—	1,551,551
1910:	706,613	898,764	1,090,280	—	1,287,536
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1913:	2,345,051	1,490,110	1,408,780	230,860	705,632
1912:	2,009,986	1,528,837	1,303,106	162,914	937,992
1911:	1,857,836	1,433,526	1,092,326	160,009	826,810
1910:	1,849,558	1,351,886	1,024,626	192,215	919,039
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1913:	633,251	553,865	185,624	129,186	8,881
1912:	608,021	332,202	174,532	150,285	9,011
1911:	566,322	332,254	117,800	141,298	8,935
1910:	573,993	326,382	146,126	126,108	14,295
Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1913:	2,000,416	1,587,327	1,105,077	257,058	259,223
1912:	2,377,581	1,767,743	1,022,787	109,404	286,566
1911:	2,266,047	1,713,190	772,425	66,543	200,243
1910:	2,080,996	1,700,777	563,852	55,940	210,029
1913:	13,843,394	8,682,490	6,807,341	1,431,344	8,674,257
1912:	13,358,784	9,001,163	6,063,880	1,180,259	3,679,596
1911:	11,780,495	8,893,877	5,147,602	1,073,308	3,360,993
1910:	11,552,507	9,006,811	4,565,882	968,480	3,241,788
New-York: Associated Banks:					
1913:	232,300	2,081,450	9,917,900	—	9,053,400
1912:	255,700	2,283,200	10,126,000	—	9,641,000
1911:	283,250	1,901,600	6,591,500	—	6,791,000
1910:	246,850	1,666,350	6,155,000	—	6,211,500

*) Im Banknoten-Umlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank des Jahres 1910 sind die folgenden Zahlen der Schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen:
 *) Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour l'année 1910 aussi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknoten-Umlauf (Billets en circulation): 1910: Fr. 14,610,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1910: Fr. 9,654,000.

Generalversammlungen — Assemblées générales

9. März

Gewerbekasse Baden: Nachmittags 2 Uhr (Schwurgerichtssaal in Baden).

10. März

Société Financière Franco-Suisse, Genève: A 4 heures (Siège social, 18, rue de Hesse, à Genève).

11. März

Guss-Baustein-Fabrik Zürich A. G., Zürich: Vormittags 11 Uhr (Hotel Pelikan in Zürich).

12. März

Steinkohlen-Konsum-Gesellschaft, Glarus: Nachmittags 4 Uhr (Glärnerhof in Glarus).

13. März

Vorsichtskasse in Biel: Nachmittags 3 Uhr (Hotel Bären, I. Stock, in Biel).

14. März

Hôtel Eden au Lac, Zürich VIII: Nachmittags 3 Uhr (Hôtel Eden au Lac, Zürich VIII).
 Société des Hôtels de Villars s/Ollon: A 4 heures de l'après-midi (Hôtel Victoria, à Aigle).
 Société Anonyme des Grandes Laïteries, en liquidation: A 4 1/2 heures de l'après-midi (Chambre de Commerce, à Genève).

15. März

Société Anonyme de l'Hôtel Royal, Lausanne: A 2 1/2 h. de l'après-midi (Local de la Bourse, Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne).
 Champagner-Kellerei A. G. in Biel: Nachmittags 3 Uhr (Hotel z. Weissen Kreuz in Biel).
 Baugesellschaft Gutenbergstrasse A. G. in Bern: Nachmittags 3 1/2 Uhr (Bureau der Herren F. Müller & Söhne, Notariats- und Sachwalterbureau, Spitalgasse Nr. 36 [von Werdt-Passage] in Bern).
 Fonderie de Courgenay S. A., Courgenay: A 4 heures du soir (Restaurant Métropole, à Delémont).
 Magazine zum Globus A.-G., Zürich: Nachmittags 4 Uhr (Lagerhaus der Magazine zum Globus, Hohlstrasse 176, Zürich III).

St. Margarethen Villen-Quartier A. G., in Basel: Nachmittags 5 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Basel).

16. März

S. A. Tram Elettrici Mendrisiens: Alle ore 2 pom. (Palazzo Municipale di Mendrisio).
 Bank in Ragaz, Aktiengesellschaft: Nachmittags 3 Uhr (Hotel „Bristol“ in Ragaz).

17. März

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie in Basel: Vormittags 11 Uhr (Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel, Freiestrasse 90).

Spar- und Leihkasse in Thun mit Filiale in Spiez: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zum Sädel in Thun).

Rhätische Bank, Davos-Chur-St. Moritz-Arosa: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Kurhaus Davos in Davos-Platz).

Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck: Abends 6 Uhr (Restaurant „Mühleck“, St. Gallen).

18. März

Baugesellschaft Flurweg A. G. in Bern: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Café Bubenbergr in Bern).

19. März

Gesellschaft für Holzstoffbereitung in Basel: Vormittags 10 Uhr (in der Schlüsselzunft, Freiestrasse 25, in Basel).

Société Immobilière de la Rue de Lausanne, à Vevey: A 11 heures du matin (Hôtel de Ville, salle n° 1 à Vevey).

Terpol Franco-Suisse S. A., Genève: A 2 heures du soir (Siège social, 2, rue des Alpes, à Genève).

A. Ester-Egloff, Teigwarenfabrik A. G., Weinfelden: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel „Thurgauerhof“ in Weinfelden).

20. März

A. G. der Vereinigten Oel-, Kitt- & Kreidewerke, vormals Plass-Stauffer, Oftringen: Vorm. 9 Uhr (Sitzungssaal der Bank in Zofingen).

Crédit Anversois, Société Anonyme, Anvers-Bruxelles: A 3 heures (Siège social, Courte rue de l'Hôpital 42, à Anvers).

22. März

Banque William Cuénod & Cie. S. A., Vevey, Montreux et Clarens: A 3 heures (Hôtel de Ville de Vevey).

S. A. Immobilière du Domaine de Prangins: A 3 heures après-midi (Siège social, Villa de Prangins, près Nyon).

24. März

Raffinerie Réunies d'Huiles et Graisses végétales, Carouge-Genève: A 2 heures de l'après-midi (Siège social, à Carouge-Genève, 15, chemin de Veyrier).

26. März

Société Financière pour Entreprises Electriques aux Etats-Unis: A 3 heures de l'après-midi (Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève).

Seifenfabrik Lenzburg A. G.: Nachmittags 3 Uhr (Sitzungszimmer der Gesellschaft in Lenzburg).

Schweizerischer Bankverein: Nachmittags 3 Uhr (Bankgebäude, Sitzungssaal, Aeschen, vorstadt 1, in Basel).

Société Immobilière „l'Abeille“, Clarens: A 3 1/2 heures de l'après-midi (Siège social, bureau de MM. Morhardt & Cie., à Clarens).

27. März

Pilatusbahn-Gesellschaft: Vormittags 10 1/2 Uhr (Hôtel du Lac in Luzern).

Société d'Exploitation des Câbles électriques, Système Berthoud, Borel & Cie., à Cortaillod: A 11 heures du matin (Hôtel-de-Ville de Neuchâtel).

St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig: Vormittags 11 Uhr (Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, St. Gallen).

Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal in Pfungen: Vormittags 10 1/2 Uhr (Hotel Löwen in Winterthur).

28. März

Unione Italiana Tramways Elettrici, Genua: Nachmittags 3 Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Genua, Via Leonardo Montaldo Nr. 2).

29. März

Schweizerische Nationalbank: Vormittags 10 1/2 Uhr (Grossratssaal [Rathaus] in Bern).

Banque Nationale Suisse: A 10 1/2 heures du matin (Salle des séances du Grand Conseil à l'Hôtel-de-Ville [Rathaus], Berne).

Société Foncière Lausannoise, Lausanne: A 11 heures du matin (aux Bureaux de MM. Bory, de Cérénville & Cie., banquiers, rue de Bourg 13, à Lausanne).

31. März

Bank in Baden: Nachmittags 3 1/2 Uhr, Hotel zur „Waage“ (I. Etage) in Baden.

9. April

La New-York, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à New-York: Entre 10 heures et 4 heures (Siège social, à New-York, 346, Broadway).

Dividenden — Dividendes

Chocolat Frey A. G.: Fr. 5. — Elektrizitätswerk Heiden A. G.: 5% — Bank in Schaffhausen: Fr. 30 = 6%. — Obwaldner Gewerbank: Fr. 22.50. — Zürcher Depotsbank: Fr. 35 = 7%. — Spar- & Leihkasse Zofingen: Fr. 35. — Banque Foncière du Jura, Basel: Fr. 37.50 = 7 1/2%. — Aktiengesellschaft Actienmühle Basel & Augst: Fr. 60. — Spar- & Leihkasse Huttwil: 6%. — Porzellanfabrik Langenthal A. G.: Prioritätsaktien: Periode vom 1. April bis 31. Dezember 1910: Fr. 18.75; Geschäftsjahr 1911: Fr. 25. — St. Gallische Hypothekarkassa, St. Gallen: Fr. 25 = 5%.

Die Kantonbank von Bern

mit Filialen in
St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster,
Interlaken, Herzogenbuchsee, Delsberg,
Agenturen in Tramlingen, Neuenstadt, Saignelégier, Noirmont,
(7711 Y) Laufen und Malleray 2603,
gibt Wechsel auf New-York und die Hauptplätze der Ver. Staaten
sowie von Südamerika und Australien und besorgt daselbst
Auszahlungen gegen Quittung

Internationale Holding Company Aktiengesellschaft Basel

Die Aktionäre der Internationalen Holding Company A.-G. Basel werden hiermit zur

I. ordentlichen Generalversammlung
eingeladen, welche Mittwoch, den 19. März 1913, vormittags 11 Uhr, im Geschäftsdomicil der Gesellschaft in Basel, Aeschenvorstadt 72, stattfindet.

Traktanden:

1. Abnahme, resp. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
 2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
 3. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
1—3 nach vorheriger Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
 4. Beschlussfassung gemäss § 28 und 32 der Statuten.
 5. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. März 1913 an im oben erwähnten Geschäftsdomicil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
- Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien spätestens am 16. März 1913 an einer der folgenden Stellen:
- am Geschäftsdomicil der Gesellschaft,
 - bei der Schweizerischen Treuhand-Gesellschaft in Basel und Zürich,
 - bei der Anglo-österreichischen Bank, Wien, und deren Filialen
- zu deponieren. 583,
Basel, den 7. März 1913

Die Verwaltung.**Columbia Trust Aktiengesellschaft, Basel**

Die Aktionäre der Columbia Trust Aktiengesellschaft, Basel, werden hiermit zur (582.)

I. ordentlichen Generalversammlung
eingeladen, welche Mittwoch, den 19. März 1913, vormittags 11^{1/2} Uhr, im Geschäftsdomicil der Gesellschaft, in Basel, Aeschenvorstadt 72, stattfindet.

Traktanden:

1. Abnahme, resp. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie Erteilung der Entlastung an die Verwaltung.
 2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz.
 3. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
1—3 nach vorheriger Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
 4. Beschlussfassung gemäss § 30 und 34 der Statuten.
 5. Wahlen in die Verwaltung.
 6. Wahl der Kontrollstelle.
- Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. März 1913 an im oben erwähnten Geschäftsdomicil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
- Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien spätestens am 16. März 1913 an einer der folgenden Stellen:
- am Geschäftsdomicil der Gesellschaft;
 - bei der Schweizerischen Treuhand-Gesellschaft in Basel und Zürich;
 - bei der Anglo-österreichischen Bank, Wien, und deren Filialen zu deponieren.
- Basel, den 7. März 1913.

Die Verwaltung.**Spekulationsland 30,000 m²**

nächst Sihlbrugg und St. Jakobskirche Zürich IV billig

== zu verkaufen ==

Offerten unter Chiffre Z. K. 9310 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Za 8344) 575

St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig**Einladung zur****Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 27. März 1913, vormittags 11 Uhr
im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft St. Gallen

Traktanden:

1. Vorlage von Bericht und Rechnung über das Geschäftsjahr 1912.
 2. Bericht der Rechnungskommission.
 3. Genehmigung der Rechnung, Festsetzung der Dividende und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion
 4. Wahl der Kontrollstelle.
 5. Beschlussfassung über Betriebs-Zentralisation. (H 700 G) 427
- Der Bericht der Rechnungskommission, sowie die Rechnung pro 1912 liegen vom 15. März an auf unserm Bureau in Lichtensteig zur Einsicht auf.
- Eintrittskarten zur Generalversammlung werden dort vom gleichen Tage an bis zum 25. März abends gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben.

Lichtensteig, den 1. März 1913.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Beat Stoffel.

Officine Elettriche Genovesi

Società Anonima

Capitale sociale: Lire 20,000,000, interamente versato

Sede a Genova

Bekanntmachung

Die Herren Aktionäre der Società „Officine Elettriche Genovesi“ werden hierdurch zu den am 28. März laufenden Jahres, um 10 Uhr vormittags in Genua in den Geschäftsräumen der genannten Gesellschaft, in Via del Campo No 12 (Palazzo Negrotto) stattfindenden ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlungen eingeladen.

A. Tagesordnung für die ordentliche Generalversammlung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1912.
2. Bericht der Revisoren.
3. Vorlage der Bilanz und diesbezügliche Beschlussnahme.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei effektiven und zwei stellvertretenden Revisoren für das Jahr 1913 und Festsetzung ihrer Entschädigungen.

B. Tagesordnung der gleich nach der ordentlichen Generalversammlung abzuhaltenden ausserordentlichen Generalversammlung:

1. Emission von L. 8,000,000 neuen Obligationen.
2. Abänderung der Artikel 11 und 21 des Gesellschaftsstatutes. (Za 8410) (579 !)

Auf Grund des Art. 6 der Gesellschafts-Statuten wird hierdurch bekannt gegeben, dass die nachstehend aufgeführten Banken zum Empfang der Aktien, welche mindestens 5 (fünf) Tage vor der Versammlung, das ist bis zum 22. März einschliesslich, deponiert werden müssen, ermächtigt sind, und zwar:

In Italien: die Banca Commerciale Italiana in Genua, Mailand, Turin und alle andern Filialen dieser Bank, und im Ausland: die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf, Luzern, St. Gallen und Glarus.

Genua, 6. März 1913.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. E. Rathenau.

Baugenossenschaft Jakobsburg-Zürich in Zürich**Ausserordentliche Generalversammlung**

Dienstag den 18. März 1913, nachmittags 3 Uhr, im
Bureau Hardturmstrasse 88, Zürich.

Traktandum:**Besprechung der finanziellen Lage.**

Die Genossenschafter werden gebeten, sich bei der Generalversammlung durch Vorlage ihrer Anteilscheine zu legitimieren, eventuell bei Vertretungsverhältnissen durch Vollmacht. (1286Z) 578.

Zürich, den 5. März 1913.

Der Vorstand.

Les Insertions

pour les

financiers
commerçants
et Industriels

trouvent dans la

Feuille officielle**suisse du commerce**

la publicité la plus
étendue et la plus
efficace.

Régie des annonces:

Haasenstein & Vogler

Voyageur

bien introduit dans les cercles militaires, cherché par bonne maison, pour article tout à fait nouveau. Fort gain assuré. Offres sous H 8508, à Haasenstein & Vogler, Berna. (991)

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

Haasenstein & Vogler

Böhmische Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Automobile VERMOREL

Die modernsten, preiswürdigsten kleinen Wagen
2- und 4-plätzig

(288) 8/16 HP. und 12/20 HP. (275 Z)

mit durchwegs 4 Geschwindigkeiten
lieferbar vollständig ausgerüstet:

Uto-Garage Automobil A.G.

Seefeldquai 1 ZÜRICH 1 Seefeldquai

Livre d'adresses — Adressbuch Fribourg-Canton et ville

Indicateur des adresses du commerce, l'industrie et de l'agriculture, publié sous les auspices de la Direction de l'Intérieur du canton de Fribourg, des autorités communales du canton et du Bureau communal de recensement de la ville de Fribourg, sorti de presse à fin 1912; 3^{me} édition 1913. Prix: fr. 6. — 1^{re} partie: Table des annonces du commerce et de l'industrie; 2^{me}: Les districts, par ordre alphabétique et professionnel; 3^{me}: Répertoire alphabétique des localités; 4^{me}: Liste alphabétique des adresses de la ville de Fribourg; 5^{me}: Adresses, par ordre professionnel, des administrations, industriels, commerçants et sociétés; 6^{me}: Liste des propriétaires d'immeubles de la ville de Fribourg. — Editeurs: Imprimerie Delaplace & Fils, Fribourg. — Administration et bureau de vente: M. F. Ducommun Fils, rue de Romont, 17, Fribourg. (1065 F) (478.)

Thurgauische Hypothekenbank

Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden auf
Dienstag, den 18. März 1913, nachmittags 2½ Uhr

zur ordentlichen jährlichen Generalversammlung in das
Bathaus Frauenfeld eingeladen.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Rechnung pro 1912.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Verwendung des Reingewinns.
4. Statutenrevision.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl in die Kontrollstelle.
7. Verschiedenes. (3891Z) 572

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Revisionsbericht sind von heute an in unserm Bureau in Frauenfeld zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Dasselbst werden die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zum 17. März gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Aktienbesitz verabfolgt.

Geschäftsberichte können vom 12. März an bezogen werden.

Frauenfeld, den 6. März 1913.

Der Verwaltungsrat.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats Suisses S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 28 mars 1913, à 3½ heures de l'après-midi, à l'Ancien Casino de Vevey (salle du Conseil communal).

Bureau ouvert, dès 3 heures, pour l'établissement de la feuille de présence. (31117L) 571

Ordre du jour:

- 1^o Lecture du rapport du conseil d'administration et de celui de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 2^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3^o Répartition du compte profits et pertes et fixation du dividende.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur dépôt des titres, du 15 au 27 mars, chez:

MM. Cuénod, de Gautard & Co., à Vevey;
William Cuénod S. A., à Vevey;
G. Montet, à Vevey;
au Bankverein Suisse, à Lausanne;
chez MM. Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne;
Brandenburg & Co., à Lausanne, et
à l'Union Financière de Genève, à Genève.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont déposés, à partir du 18 mars, au siège social, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur qualité.

Vevey, le 3 mars 1913.

Le conseil d'administration.

Erfahrener, seriöser

Kaufmann

der Textil-Industrie, seit mehreren Jahren in leitender Stellung in grösserem Betrieb, sucht ähnlichen

Vertrauens-Posten

event. aktive Beteiligung mit 50 Mille an gutem Geschäft. Ia. Referenzen zu Diensten. Off. unter Chiffre H B c 557 an Haasenst. & Vogler, Bern.

1^o Comprimierte und abgedrehte, blanke

STAHLWELLEN

Montandon & Cie. A. G. Biel

Blank und präzis gezogene

Profile

jeder Art in Eisen und Stahl

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 210 mm Breite
(20) Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (21 U)

Gartenstadt Bohrerhof A.-G., Basel

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 20. März 1913, vormittags 11 Uhr,
in Basel, Palmenstrasse 25.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes der Verwaltung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz, sowie Beschlussfassung über deren Ergebnis.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Neuwahl der Verwaltung.
6. Besetzung der Kontrollstelle. 581,
7. Allfälliges.

Der Verwaltungsrat.

Raffineries Réunies d'Huiles et Graisses végétales

Carouge-Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle ordinaire

pour le **lundi, 24 mars 1913**, à 2 heures de l'après-midi, au siège social, à Carouge-Genève, 16, chemin de Veyrier.

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration.
- 2^o Rapport du commissaire-vérificateur. (5191)
- 3^o Fixation du dividende de l'exercice. (1125 X)
- 4^o Autoriser le conseil à conclure des opérations déterminées réservées à la décision de l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 24 mars 1913.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Eternit-Werke A. G., Niederurnen

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der General-Versammlung vom 4. März a. c. wird der Coupon Nr. 8 unserer Aktien vom 15. März 1913 an bei einer der nachbezeichneten Stellen mit Fr. 350 (7 %) Dividende pro 1912) eingelöst:

1. an unserer Kasse in Niederurnen;
2. bei der Tit. Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und in Winterthur. 580
3. bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und in Glarus.

Namens des Verwaltungs-Rates der Schweizerischen Eternit-Werke A. G.,

Der Präsident:

J. Paravicini-Jenny.

Lagerplätze mit Geleiseanschluss

mit oder ohne Schuppen
billigst

zu verpachten

Nähere Auskunft bei

(Za 8345) 576

Gebr. Hüni & Cie.,

Bureau Stauffacherstr. Nr. 45, Zürich IV.

Alte Wein- und Liqueurhandlung
in Basel

sucht aktiven

Kommanditär

mit Fr. 15—20,000 gegen Sicherstellung der Einlage. Zins und Gewinnanteil und Salär. Offerten an Barfuss, Sensal, Moserstrasse 23, Bern. (1899 Y) 573

Besonders empfehlenswerte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.

Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.

Anzeiger für die Stadt Bern,
Intelligenzblatt.

Offizielles Schweiz. Kursbuch
Schweiz. Conducteur.

Basel.

Basler Nachrichten.

Solothurn.

Solothurner Zeitung

Luzern.

Vaterland.

Zürich.

Zürcher Post.

Glarus.

Glarner Nachrichten.

Genève.

Journal de Genève.

La Suisse.

Patrie Suisse.

Lausanne.

Gazette de Lausanne.

La Revue.

La Petite Revue.

Montreux.

Journal des Etrangers

Feuille d'avis.

Neschâtel.

Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.

National Suisse.

Feuille d'avis.

Fédération Horlogère.

Biel.

Express.

Burgdorf.

Burgdorfer Tagblatt

Delémont.

Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.

Jura

Pays.

St-Imier.

Jura bernois

Fribourg.

La Liberté.

Indépendant.

Ausschliessliche Annoncenannahme

Haasenst. & Vogler

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Böcherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen.

Komme auch nach auswärts.
H. Frisch, Neue Beckenhofstr. 14
(6.) Zürich IV.

== Fabrik-Gelände ==

in beliebiger Grösse mit Bahnanschluss und fertiger Strasse, mit Wasserleitung, Kanalisation, Stromkabel und Gas, sowie mit oder ohne Wasserfront am Hafen

== für jede Industrie ==

unter sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen oder zu verpachten
== in Strassburg i. E. ==

Endpunkt der Grosse-Schiffahrt auf dem Rhein mit grosser Hafenanlage (Jahresverkehr 1912 ca. 2,000,000 Tonnen), Scheitelpunkt des Rhein-Rhône- und Rhein-Marne-Kanals mit Anschluss an das französische und belgische Kanalnetz.

Günstige Steuer- und Lohnverhältnisse. Arbeiter-Wohn-Kolonie.

Sehr billige Elektrizitäts-Tarife.

Näheres durch die

(H 94769) (72 0)

Städtische Hafendirektion Strassburg im Elsass.

Aktien-Zeichnung

Erster Emission von Fr. 700,000

Für eine Holzbearbeitungs-Fabrik und Elektrizitätswerk der Schweiz mit 240 HP. eigener Kraft, an erstklassiger internationaler Bahnlinie gelegen, und mit einem Inventar an Grund und Boden, Gebäulichkeiten, Einrichtungen und Ware von zirka Fr. 500,000. (Genauen Aufschluss geben Prospekt und Statuten.)

Es ist schon im ersten Betriebsjahr ein Brutto-Gewinn von Fr. 418,060 vorgesehen, von welchem an Betriebsunkosten und Abschreibungen Fr. 218,623 in Abzug kommen, sodass ein Reingewinn von Fr. 199,437 zur Verteilung an die Aktionäre gelangen kann.

Heute kommen die Aktien Nr. 1-1400 à Fr. 500 al pari zur Zeichnung, wovon 20% an die „Banque Populaire Suisse“ (Schweizerische Volksbank) in Montreux einzuzahlen sind.

Prospekte, Statuten und Zeichnungsscheine sind erhältlich bei F. Barfuss, Sensal, Moserstrasse 23, Bern; Vogel, Fr. Chr., Techniker, Hotel Ruof, Bern; Leuzinger, Ingenieur, in Rüschlikon, und bei der Banque Populaire Suisse in Montreux. (1891 Y) 574

Schuhfabrik Frauenfeld

vormals Brauchlin, Steinhäuser & Co.

Frauenfeld

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf 12. März 1913, vormittags 10 1/2 Uhr
im Hotel Bahnhof, Frauenfeld

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1911/1912.
2. Bericht der Kontrollstelle. (420 1)
3. Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ersatzwahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 3. März an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Schuhfabrik auf.

Ebendasselbst können vom gleichen Tage an die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung selbst werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Frauenfeld, den 20. Februar 1913.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Emil Staub.**

Société Anonyme des Grandes Laiteries

en liquidation

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire
le 14 mars 1913, à 4 1/2 heures de l'après-midi, à la Chambre de Commerce, à Genève. (20624 X) (545.)

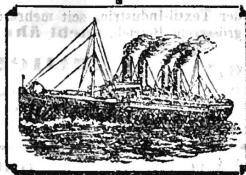
ORDRE DU JOUR:

Modifications à apporter aux décisions prises à l'assemblée du 2 avril 1912.

Pour assister à cette assemblée, les actions devront être déposées, avant le 9 courant, auprès de MM. Forrier Lullin & Cie., 2, rue Abauzit, Genève, qui délivreront des cartes d'admission.

SEEREISEN

mit dem Norddeutschen Lloyd



Nach New York: Nächste Abfahrten:

direkt ab Bremen Neckar 15. März
via Southampton u. Cherbourg ab Bremen Kronp. Cecilie 18. März
via Southampton u. Cherbourg ab Bremen Prinz Friedr. Wilhelm 22. März

direkt ab Bremen Main 29. März
via Southampton u. Cherbourg ab Bremen George Wash. 5. April
via Neapel u. Palermo ab Genua Prinzess Irene 27. März

Nach Brasilien via Antwerpen ab Bremen Crefeld 22. März

Nach Brasilien u. Argentinien ab Bremen Seydlitz 15. März

Nach Alger u. Gibraltar ab Genua Bremen 19. März

Nach Ost-Asien u. Neapel ab Genua Bülow 20. März

Nach Australien u. Port Said ab Genua Zieten 25. März

Nach Alexandrien via Neapel ab Marseille Prinz Luitp. 12. März

" " via Neapel ab Marseille Prinz Heinrich 19. März

" " direkt ab Venedig Schleswig 15. März

Ferner regelmässige Abfahrten nach Philadelphia, Baltimore und Galveston
Wegen Passage, Auswanderung und Gepäckspedition wende man sich an die Generalagentur:

Aktiengesellschaft

Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, **Zürich**

Schweiz. Reise-Agentur „Lloyd“

Filialen in **Luzern** **Montreux** **St. Gallen**
Schweizerhofquai 2 88, Grand' Rue St. Leonhardstrasse 31

Comptoir d'Escompte de Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi, 10 mars 1913, à 3 heures après-midi

à la Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1912.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports. (20479 X) (412 1)
- 4° Election de cinq administrateurs.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1913.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer leurs titres cinq jours au moins avant la réunion, au siège de la Société, rue Diday, 8.

Conformément à l'art. 46 des statuts, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront mis à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la direction, à partir du 24 février.

Genève, le 22 février 1913.

Le président du conseil d'administration:

A. RAMU.

Thurg. Hypothekenbank

in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Wir sind Abgeber von

4 1/2 % Obligationen unserer Bank

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinssatz schon vom Tage des Umtausches an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

Basel: bei Basler Handelsbank,

Bern: » Herren A. Sarasin & Cie.,

Zürich: » Herren Wytenbach & Cie.,

» Herren Blankart & Cie.,

» Herren A. Hofmann & Cie.,

St. Gallen: » Herren Wegelin & Cie.,

Glarus: » Herrn J. Lenzinger-Fischer,

Schaffhausen: » Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion

Der Bund

Täglich 2 mal in
Bern erscheinend

Auflage über 21,000

Amlich beurlaubt

Vorzügliches
Insertions-Organ

Ausschliessliche Inseratenannahme:

Haasenstein & Vogler

Für das schweizerische Patent

Nr. 48137

vom 3. Mai 1909 auf: 18680

„Luftmotoranlage“

werden Käufer oder Lizenznehmer

gesucht. Gef. Offerten an J. E. 15183

befördert Rudolf Mosse, Berlin S.W.